

ПОЛОЖЕНИЕ

о конкурсе студенческих научно-популярных переводов « I can do it»

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 Конкурс студенческих научно-популярных переводов « I can do it» (далее конкурс) проводится в целях:

- повышения интереса к иностранному языку;
- совершенствования практических компетенций и умений в области технического перевода;
- развития научных подходов к осуществлению переводов;
- развития творческих способностей студентов.

1.2 В конкурсе могут принять участие студенты ПНИПУ 2-3 курсов.

1.3 Конкурс ежегодно объявляется приказом ректора ПНИПУ. В приказе утверждается Положение о Конкурсе, состав конкурсной комиссии, сроки проведения конкурса и источники финансирования.

1.4 Количество участников конкурса не ограничено.

1.6 Конкурсная комиссия формируется зав. кафедрой ИЯиСО и утверждается приказом ректора.

1.7 Настоящее положение определяет цели, условия и порядок проведения конкурса в 2015.

2. Порядок проведения конкурса

2.1 Конкурс проводится очно в 2 этапа.

На 1 этапе студенты переводят научно-популярный текст средней сложности.

По результатам 1 этапа во 2 этап выходят 30 студентов, сделавших лучший перевод.

На 2 этапе студентам предлагается перевести научно-популярный текст повышенной сложности.

Переводы осуществляются с английского языка.

2.2 Конкурсная комиссия проверяет результаты и подводит итоги конкурса. При подведении конкурса учитывается:

- грамотность перевода с точки зрения грамматики, орфографии и синтаксиса;
- соблюдение норм русского языка;
- способность к правильной контекстной интерпретации терминов;
- однозначность перевода;
- полнота и адекватность перевода;
- общее впечатление.

2.3 Конкурсная комиссия определяет победителей и формирует протокол.

3. Порядок награждения

3.1 На основании протокола конкурсной комиссии победители 2 этапа награждаются дипломами 3 степеней.